

# Speech at a Ceremony Marking the Centenary of the Communist Party of China

## 在庆祝中国共产党成立100周年大会上的讲话

Xi Jinping  
习近平

July 1, 2021  
2021年7月1日

Comrades and friends,

Today, the first of July, is a great and solemn day in the history of both the Communist Party of China (CPC) and the Chinese nation. We gather here to join all Party members and Chinese people of all ethnic groups around the country in celebrating the centenary of the Party, looking back on the glorious journey the Party has traveled over 100 years of struggle, and looking ahead to the bright prospects for the rejuvenation of the Chinese nation.

To begin, let me extend warm congratulations to all Party members on behalf of the CPC Central Committee.

On this special occasion, it is my honor to declare on behalf of the Party and the people that through the continued efforts of the whole Party and the entire nation, we have realized the first centenary goal of building a moderately prosperous society in all respects. This means that we have brought about a historic resolution to the problem of absolute poverty in China, and we are now marching in confident strides toward the second centenary goal of building China into a great modern socialist country in all respects. This is a great and glorious accomplishment for the Chinese nation, for the Chinese people, and for the Communist Party of China!

Comrades and friends,

The Chinese nation is a great nation. With a history of more than 5,000 years, China has made indelible contributions to the progress of human civilization. After the Opium War of 1840, however, China was gradually reduced to a semi-colonial, semi-feudal society and suffered greater ravages than ever before. The country endured intense humiliation, the people were subjected to great pain, and the Chinese civilization was plunged into darkness. Since that time, national rejuvenation has been the greatest dream of the Chinese people and the Chinese nation.

To save the nation from peril, the Chinese people put up a courageous fight. As noble-minded patriots sought to pull the nation together, the Taiping Heavenly Kingdom Movement, the Reform Movement of 1898, the Yihetuan Movement, and the Revolution of 1911 rose one after the other, and a variety of plans were devised to ensure national survival, but all of these ended in failure. China was in urgent need of new ideas to lead the movement to save the nation and a new organization to rally revolutionary forces.

With the salvoes of Russia's October Revolution in 1917, Marxism-Leninism was brought to China. Then in 1921, as the Chinese people and the Chinese nation were undergoing a great awakening and Marxism-Leninism was becoming closely integrated with the Chinese workers' movement, the Communist Party of China was born. The founding of a communist party in China was an epoch-making event, which

同志们，朋友们：

今天，在中国共产党历史上，在中华民族历史上，都是一个十分重大而庄严的日子。我们在这里隆重集会，同全党全国各族人民一道，庆祝中国共产党成立一百周年，回顾中国共产党百年奋斗的光辉历程，展望中华民族伟大复兴的光明前景。

首先，我代表党中央，向全体中国共产党员致以节日的热烈祝贺！

在这里，我代表党和人民庄严宣告，经过全党全国各族人民持续奋斗，我们实现了第一个百年奋斗目标，在中华大地上全面建成了小康社会，历史性地解决了绝对贫困问题，正在意气风发向着全面建成社会主义现代化强国的第二个百年奋斗目标迈进。这是中华民族的伟大光荣！这是中国人民的伟大光荣！这是中国共产党的伟大光荣！

同志们，朋友们！

中华民族是世界上伟大的民族，有着5000多年源远流长的文明历史，为人类文明进步作出了不可磨灭的贡献。1840年鸦片战争以后，中国逐步成为半殖民地半封建社会，国家蒙辱、人民蒙难、文明蒙尘，中华民族遭受了前所未有的劫难。从那时起，实现中华民族伟大复兴，就成为中国人民和中华民族最伟大的梦想。

为了拯救民族危亡，中国人民奋起反抗，仁人志士奔走呐喊，太平天国运动、戊戌变法、义和团运动、辛亥革命接连而起，各种救国方案轮番出台，但都以失败而告终。中国迫切需要新的思想引领救亡运动，迫切需要新的组织凝聚革命力量。

十月革命一声炮响，给中国送来了马克思列宁主义。在中国人民和中华民族的伟大觉醒中，在马克思列宁主义同中国工人运动的紧密结合中，中国共产党应运而生。中国产生了共产党，这是

profoundly changed the course of Chinese history in modern times, transformed the future of the Chinese people and nation, and altered the landscape of world development.

Since the very day of its founding, the Party has made seeking happiness for the Chinese people and rejuvenation for the Chinese nation its aspiration and mission. All the struggle, sacrifice, and creation through which the Party has united and led the Chinese people over the past hundred years has been tied together by one ultimate theme—bringing about the great rejuvenation of the Chinese nation.

—To realize national rejuvenation, the Party united and led the Chinese people in fighting bloody battles with unyielding determination, achieving great success in the new-democratic revolution.

Through the Northern Expedition, the Agrarian Revolutionary War, the War of Resistance against Japanese Aggression, and the War of Liberation, we fought armed counter-revolution with armed revolution, toppling the three mountains of imperialism, feudalism, and bureaucrat-capitalism and establishing the People's Republic of China, which made the people masters of the country. We thus secured our nation's independence and liberated our people.

The victory of the new-democratic revolution put an end to China's history as a semi-colonial, semi-feudal society, to the state of total disunity that existed in old China, and to all the unequal treaties imposed on our country by foreign powers and all the privileges that imperialist powers enjoyed in China. It created the fundamental social conditions for realizing national rejuvenation.

Through tenacious struggle, the Party and the Chinese people showed the world that the Chinese people had stood up, and that the time in which the Chinese nation could be bullied and abused by others was gone forever.

—To realize national rejuvenation, the Party united and led the Chinese people in endeavoring to build a stronger China with a spirit of self-reliance, achieving great success in socialist revolution and construction.

By carrying out socialist revolution, we eliminated the exploitative and repressive feudal system that had persisted in China for thousands of years, and established socialism as our basic system. In the process of socialist construction, we overcame subversion, sabotage, and armed provocation by imperialist and hegemonic powers, and brought about the most extensive and profound social changes in the history of the Chinese nation. This great transformation of China from a poor and backward country in the East with a large population into a socialist country laid down the fundamental political conditions and the institutional foundations necessary for realizing national rejuvenation.

Through tenacious struggle, the Party and the Chinese people showed the world that the Chinese people were capable of not only dismantling the old world, but also building a new one, that only socialism could save China, and that only socialism could develop China.

—To realize national rejuvenation, the Party united and led the Chinese people in freeing the mind and forging ahead, achieving great success in reform, opening up, and socialist modernization.

We established the Party's basic line for the primary stage of socialism, resolutely advanced reform and opening up, overcame risks and challenges from every direction, and founded, upheld, safeguarded, and developed socialism with Chinese characteristics, thus bringing about a major turn with far-reaching significance in the history of the Party since the founding of the People's Republic of China. This enabled China to transform itself from a highly centralized planned economy to a socialist market economy brimming with vitality, and from a country that was largely isolated to one that is open to the outside world across the board. It also enabled China to achieve the historic leap from a country with relatively backward productive forces to the world's second largest economy, and to make the historic transformation of raising the living standards of its people from bare subsistence to an overall level of moderate prosperity, and then ultimately to moderate prosperity in all re-

开天辟地的大事变，深刻改变了近代以后中华民族发展的方向和进程，深刻改变了中国人民和中华民族的前途和命运，深刻改变了世界发展的趋势和格局。

中国共产党一经诞生，就把为中国人民谋幸福、为中华民族谋复兴确立为自己的初心使命。一百年来，中国共产党团结带领中国人民进行的一切奋斗、一切牺牲、一切创造，归结起来就是一个主题：实现中华民族伟大复兴。

——为了实现中华民族伟大复兴，中国共产党团结带领中国人民，浴血奋战、百折不挠，创造了新民主主义革命的伟大成就。我们经过北伐战争、土地革命战争、抗日战争、解放战争，以武装的革命反对武装的反革命，推翻帝国主义、封建主义、官僚资本主义三座大山，建立了人民当家作主的中华人民共和国，实现了民族独立、人民解放。新民主主义革命的胜利，彻底结束了旧中国半殖民地半封建社会的历史，彻底结束了旧中国一盘散沙的局面，彻底废除了列强强加给中国的不平等条约和帝国主义在中国的一切特权，为实现中华民族伟大复兴创造了根本社会条件。中国共产党和中国人民以英勇顽强的奋斗向世界庄严宣告，中国人民站起来了，中华民族任人宰割、饱受欺凌的时代一去不复返了！

——为了实现中华民族伟大复兴，中国共产党团结带领中国人民，自力更生、发愤图强，创造了社会主义革命和建设的伟大成就。我们进行社会主义革命，消灭在中国延续几千年的封建剥削压迫制度，确立社会主义基本制度，推进社会主义建设，战胜帝国主义、霸权主义的颠覆破坏和武装挑衅，实现了中华民族有史以来最为广泛而深刻的社会变革，实现了一穷二白、人口众多的东方大国大步迈进社会主义社会的伟大飞跃，为实现中华民族伟大复兴奠定了根本政治前提和制度基础。中国共产党和中国人民以英勇顽强的奋斗向世界庄严宣告，中国人民不但善于破坏一个旧世界、也善于建设一个新世界，只有社会主义才能救中国，只有社会主义才能发展中国！

——为了实现中华民族伟大复兴，中国共产党团结带领中国人民，解放思想、锐意进取，创造了改革开放和社会主义现代化建设的伟大成就。我们实现新中国成立以来党的历史上具有深远意义的伟大转折，确立党在社会主义初级阶段的基本路线，坚定不移推进改革开放，战胜来自各方面的风险挑战，开创、坚持、捍卫、发展中国特色社会主义，实现了从高度集中的计划经济体制到充满活力的社会主义市场经济体制、从封闭半封闭到全方位开放的历史性转变，实现了从生产力相对落后的状况到

spects. These achievements fueled the push toward national rejuvenation by providing institutional guarantees imbued with new energy as well as the material conditions for rapid development.

Through tenacious struggle, the Party and the Chinese people showed the world that by pursuing reform and opening up, a crucial move in making China what it is today, China had caught up with the times in great strides.

—To realize national rejuvenation, the Party has united and led the Chinese people in pursuing a great struggle, a great project, a great cause, and a great dream through a spirit of self-confidence, self-reliance, and innovation, achieving great success for socialism with Chinese characteristics in the new era.

Following the Party's 18th National Congress, socialism with Chinese characteristics entered a new era. In this new era, we have upheld and strengthened the Party's overall leadership, ensured coordinated implementation of the five-sphere integrated plan and the four-pronged comprehensive strategy, upheld and improved the system of socialism with Chinese characteristics, modernized China's system and capacity for governance, remained committed to exercising rule-based governance over the Party, and developed a sound system of intraparty regulations. We have overcome a long list of major risks and challenges, fulfilled the first centenary goal, and set out strategic steps for achieving the second centenary goal. All the historic achievements and changes in the cause of the Party and the country have provided the cause of national rejuvenation with more robust institutions, stronger material foundations, and a source of inspiration for taking greater initiative.

Through tenacious struggle, the Party and the Chinese people have shown the world that the Chinese nation has achieved the tremendous transformation from standing up and growing prosperous to becoming strong, and that China's national rejuvenation has become a historical inevitability.

Over the past hundred years, the Party has united and led the Chinese people in writing the most magnificent chapter in the millennia-long history of the Chinese nation, embodying the dauntless spirit that Mao Zedong expressed when he wrote, "Our minds grow stronger for the martyrs' sacrifice, daring to make the sun and the moon shine in the new sky." The great path we have pioneered, the great cause we have undertaken, and the great achievements we have made over the past century will go down in the annals of the development of the Chinese nation and of human civilization.

Comrades and friends,

A hundred years ago, the pioneers of Communism in China established the Communist Party of China and developed the great founding spirit of the Party, which is comprised of the following principles: upholding truth and ideals, staying true to our original aspiration and founding mission, fighting bravely without fear of sacrifice, and remaining loyal to the Party and faithful to the people. This spirit is the Party's source of strength.

Over the past hundred years, the Party has carried forward this great founding spirit. Through its protracted struggles, it has developed a long line of inspiring principles for Chinese Communists and tempered a distinct political character. As history has kept moving forward, the spirit of the Party has been passed on from generation to generation. We will continue to promote our glorious traditions and sustain our revolutionary legacy, so that the great founding spirit of the Party will always be kept alive and carried forward.

Comrades and friends,

We owe all that we have achieved over the past hundred years to the concerted efforts of the Chinese Communists, the Chinese people, and the Chinese nation. Chinese Communists, with comrades Mao Zedong, Deng Xiaoping, Jiang Zemin, and Hu Jintao as their chief representatives, have made tremendous and historic contributions to the rejuvenation of the Chinese nation. To them, we express our highest respect.

经济总量跃居世界第二的历史性突破，实现了人民生活从温饱不足到总体小康、奔向全面小康的历史性跨越，为实现中华民族伟大复兴提供了充满新的活力的体制保证和快速发展的物质条件。中国共产党和中国人民以英勇顽强的奋斗向世界庄严宣告，改革开放是决定当代中国前途命运的关键一招，中国大踏步赶上了时代！

——为了实现中华民族伟大复兴，中国共产党团结带领中国人民，自信自强、守正创新，统揽伟大斗争、伟大工程、伟大事业、伟大梦想，创造了新时代中国特色社会主义的伟大成就。党的十八大以来，中国特色社会主义进入新时代，我们坚持和加强党的全面领导，统筹推进“五位一体”总体布局、协调推进“四个全面”战略布局，坚持和完善中国特色社会主义制度、推进国家治理体系和治理能力现代化，坚持依规治党、形成比较完善的党内法规体系，战胜一系列重大风险挑战，实现第一个百年奋斗目标，明确实现第二个百年奋斗目标的战略安排，党和国家事业取得历史性成就、发生历史性变革，为实现中华民族伟大复兴提供了更为完善的制度保证、更为坚实的物质基础、更为主动的精神力量。中国共产党和中国人民以英勇顽强的奋斗向世界庄严宣告，中华民族迎来了从站起来、富起来到强起来的伟大飞跃，实现中华民族伟大复兴进入了不可逆转的历史进程！

一百年来，中国共产党团结带领中国人民，以“为有牺牲多壮志，敢教日月换新天”的大无畏气概，书写了中华民族几千年历史上最恢宏的史诗。这一百年来开辟的伟大道路、创造的伟大事业、取得的伟大成就，必将载入中华民族发展史册、人类文明发展史册！

同志们、朋友们！

一百年前，中国共产党的先驱们创建了中国共产党，形成了坚持真理、坚守理想，践行初心、担当使命，不怕牺牲、英勇斗争，对党忠诚、不负人民的伟大建党精神，这是中国共产党的精神之源。

一百年来，中国共产党弘扬伟大建党精神，在长期奋斗中构建起中国共产党人的精神谱系，锤炼出鲜明的政治品格。历史川流不息，精神代代相传。我们要继续弘扬光荣传统、赓续红色血脉，永远把伟大建党精神继承下去、发扬光大！

同志们、朋友们！

一百年来，我们取得的一切成就，是中国共产党人、中国人民、中华民族团结奋斗的结果。以毛泽东同志、邓小平同志、江泽民同志、胡锦涛同志为主要代表的中国共产党人，为中华民族伟大复兴建立了彪炳史册的伟大功勋！我们向他们表示崇高的敬意！